



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七五二一 次会议

2015年9月15日星期二上午10时举行

纽约

主席:	丘尔金先生	(俄罗斯联邦)
成员:	安哥拉	卢卡斯先生
	乍得	谢里夫先生
	智利	巴罗斯·梅莱特先生
	中国	赵勇先生
	法国	德拉特先生
	约旦	卡瓦夫人
	立陶宛	穆尔莫凯特夫人
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	范博希曼先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	西班牙	奥亚尔顺·马切西先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	鲍尔女士
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	拉米雷斯·卡雷尼奥先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-28019 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以俄语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表尼古拉·姆拉德诺夫先生参加本次会议。我代表安理会欢迎姆拉德诺夫先生，他以视频会议形式从耶路撒冷参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（以英语发言）：值此犹太新年之际，我要首先祝愿我们所有的犹太同事及其家人“shanah tovah”（新年好）。我也祝愿将于下周庆祝宰牲节的我们所有穆斯林同事“eid mubarak”（节日愉快）。

我在今天通报的开始要表示，我对耶路撒冷老城和周边地区发生暴力和持续冲突深感关切。9月13日晨，以色列警察进入阿克萨清真寺外围，他们称采取这一行动是为了防范极端分子企图破坏犹太人和非穆斯林游客参访。巴勒斯坦青年试图在清真寺内设置路障，由此爆发冲突。以色列警察的一份官方声明称，抗议者储存了铁管土炸弹、闪光弹和石块。穆斯林教产管理处报告称，在此期间，其警卫人员首次不准进入寺院内，其三名工作人员受伤。在有关争斗中，至少还有60名其他人员受伤。

这种冲突在阿克萨清真寺/圣殿山和耶路撒冷老城持续了三天，时而激烈时而缓和。冲突发生在全面限制人员进入寺院之后，而以色列从8月26日起就实施了这种限制。从那时起，以色列政府就颁布法令，禁止被认为具有极端倾向的某些穆斯林和犹太团体的成员进入。这些最新事件引发广泛反响，受到整个穆斯林世界和其它国家的谴责，包括受到巴勒斯坦总统阿巴斯的谴责。以色列总理内塔尼亚胡

已表示，他的政府将利用一切手段，来维持寺院内的现状以及法律和秩序。

中东正面临一波危险的恐怖和极端主义浪潮，此类严重挑衅有可能引发耶路撒冷老城外的暴力。我敦促所有政治、社区和宗教领袖确保游客和信众表现出克制，尊重该地区的神圣不可侵犯性。各方均有责任不采取挑衅行动和发表挑衅言论。必须根据以色列与耶路撒冷穆斯林圣地护法约旦国王陛下达成的协议，维持长期以来的现状。

在此背景下，以巴冲突给该地区人民和面貌留下了难以消除的伤疤。沮丧、恐惧和暴力继续不断加剧，削弱了人们对于找到办法以摆脱僵局的信心。在过去三个月中，中东“四方机制”特使与埃及、约旦、沙特阿拉伯、阿拉伯国家联盟、海湾合作委员会以及关键伙伴积极开展协商，探讨如何维护“两国解决方案”，并为各方恢复有意义的谈判创造条件。我们所有的讨论都凸显出该地区决心在解决冲突方面发挥建设性作用。

但是，各方发出的信息再明确不过了。耐心正在耗尽。必须倡导全面做法，这包括在实地、地区和国际上采取大胆和具体行动。这将需要以色列大幅改变政策，也需要巴勒斯坦方面坚定不移地承诺实现真正的民族团结。我感到鼓舞的是，以色列近几个月在努力减轻对西岸和加沙实施的某些限制。我呼吁以色列政府进一步放宽限制，以便处理人道主义、经济和基础设施难题，特别是在西岸的C区。根据原先商定的步骤，在这些地区取得进展，将会大大增加以巴双方的经济机会并增强其安全。

此类举措必须是更广泛的政治进程的一部分，该进程旨在推动就最终地位问题达成协议，而不是要代替这种协议。巴勒斯坦人民也有理由期望其领导人为促进民族团结采取果断行动。我注意到，领导层决定未来三个月与各派别和有关阿拉伯国家就近二十年中首次举行巴勒斯坦全国委员会会议进行磋商。秘书长鼓励各派别抓住这个机会采取建设性步骤，在巴勒斯坦解放组织（巴解组织）各项原则

基础上实现团结, 加强作为巴勒斯坦人民唯一合法代表的巴解组织。

在该进程中, 区域和国际上的建设性介入也至关重要。我鼓励以色列承认《阿拉伯和平倡议》不仅对于可持续和平与经济发展而且对于在一个动荡区域建立共同安全架构所具有的潜力。在国际层面, 秘书长将于9月30日主持一次四方会议, 以讨论如何结合各种区域和国际努力, 在实地创造条件以恢复有意义的谈判。

即使在为恢复有利于谈判的氛围加紧努力, 实地局势依然动荡。过去一月里, 巴勒斯坦人和以色列定居者在被占领西岸继续发生冲突, 导致一名巴勒斯坦人和四名以色列人受伤。一百五十名巴勒斯坦人被以色列国防军打伤, 同时以色列安全部队有六人被巴勒斯坦人打伤。在西岸, 以色列安全部队逮捕了282名巴勒斯坦人。9月13日, 耶路撒冷的一次可能因投掷石块事件造成的车祸导致一名以色列人死亡, 两人受轻伤。

以色列在西岸C区, 包括东耶路撒冷继续实行修建定居点和拆毁巴勒斯坦人所拥有建筑的政策也令人深感不安。我促请以色列停止拆房, 推翻重新安置计划, 并且至关重要, 加快核准已提交但尚未核准的规划书, 启动社区主导的规划进程。自我上次通报以来, 有约50座巴勒斯坦人的建筑被拆。我感到震惊的是, 八月份达到2010年6月以来拆房数量的最高值, 142座巴勒斯坦人拥有的建筑被拆, 200多人流离失所。

谈到加沙, 首先请允许我提醒安理会, 那里的局势依然动荡, 民众中的不满日益增多。每天平均停电时间达12至16小时, 4万名公共部门的职员已有一年多未享受到全额薪金, 加沙人民正在受苦受难。联合国将继续支持巴勒斯坦各合法机构的努力, 与各派别接触, 以确保加沙各种人道主义、社会以及经济挑战得到处理。

上月, 武装团体从加沙向以色列发射了五枚火箭弹, 其中一枚击中以色列南部的一块空地, 未造

成伤亡, 同时另向海上试射了10枚火箭弹。以色列安全部队在加沙地带进行了两次空袭, 均未造成伤亡。此类事件凸显出加沙的脆弱状态, 如无积极变化, 它将继续为极端主义滋生提供沃土, 而极端主义终将破坏巴勒斯坦的建国目标。

过去一年以色列放松对加沙一些通行限制的措施未能使民众保持正常的家庭和经济联系, 或者提高其经济上的自给自足。此外, 限制进口被定义为军民两用的货物继续阻碍着人道主义恢复与重建努力。

联合国再次呼吁如第1860 (2009)号决议所设想的那样, 在适当考虑以色列和埃及安全关切的情况下, 全面解除对加沙的所有封锁。在此背景下, 我高兴地报告, 尽管资金不足, 重建速度仍在加快。我再次呼吁各国际伙伴兑现其在开罗会议上认捐的款项。与此同时, 约9.4万名房屋所有者购买了建筑材料以修理其房屋。已提交以色列核准的包括住房、供水网络以及学校在内的315个项目的建设也在推进。18个项目已经完成, 149个项目正在推进之中。

请允许我讲明与加沙相关的一点: 没有巴勒斯坦人真正的和解与团结, 为改善局势所做的一切努力都将面临重大困难。我欢迎哈马拉达总理的决心和为解决加沙公共部门职员问题所做的努力。联合国随时准备与各利益攸关方一道努力, 支持政府为该进程调集必要资源。

关于黎巴嫩, 9月2日, 安理会听取了卡格特别协调员的通报。我们欢迎9月9日启动政治领导人的对话, 以处理包括总统人选在内的各种关键问题。同日, 萨拉姆总理召集内阁, 商定了一项新的废物处理计划。示威者继续提出有关服务和政治领导人业绩表现方面的要求。

8月22日和25日, Ain Al-Hilweh巴勒斯坦难民营派别间的严重冲突导致多人死亡。自谈判达成停火后, 局势现已恢复平静。

联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）行动区的局势依然保持总体平静。以色列和黎巴嫩与联黎部队的合作在8月20日体现出来：当时，四枚火箭弹在以色列北部爆炸，但未造成伤亡。联黎部队与各方的密切协调导致迅速查明：落在蓝线以南的火箭弹实际上是从叙利亚而非黎巴嫩南部发射的。作为回应，以色列部队攻击了叙利亚位于库奈特拉镇内和附近的军事阵地。

最后，请允许我强调，长久以来，以色列和巴勒斯坦民众生活在希望与恐惧的交替之中，而恐惧常常占据上风。现在到了改变这种状况，恢复巴勒斯坦人和以色列人对和平未来的希望的时候了。这

样做将要求采取一种把实地各方强硬的政治决策与区域行为体的集中介入和诚意以及国际社会协调一致的可靠支持相结合的广泛的做法。联合国随时准备发挥作用，以帮助制订这种战略，努力实现该区域全面和公正和平的目标。

主席（以俄语发言）：我感谢姆拉登诺夫先生作了通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时20分散会。